

LATVIJAS REPUBLIKAS PATENTU VALDE
* * *
APELĀCIJAS PADOME

=====

Pasta adrese:	Adrese:	Tālruni:	Fakss:	E-pasts:
a/k 824, Rīga LV-1010	Citadeles iela 7/70, Rīga	7 027 610, 7 027 634	7 027 690	valde@lrpv.lv

=====

Apelācijas / iebilduma lietas šifrs:
ApP/2004/ WO 810 420 un
ApP/2004/ WO 810 420 -le

Lēmums

Rīga

2004. gada 20. decembrī

Apelācijas padome (turpmāk ApP):

ApP sēdes priekšsēdētājs - N. Lamsters,
ApP sēdes locekļi - S. Drozdovska un G. Poļakovs,
ApP sekretāre - I. Plūme-Popova

2004. gada 12. novembrī izskatīja apelācijas iesniegumu, kuru patentpilnvarotā A. Fortūna saskaņā ar 1999. gada 16. jūnija likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* (turpmāk LPZ/99) 39. panta sesto daļu, 2004. gada 16. jūnijā uzņēmuma COMPASS GROUP NEDERLAND B.V. (Nīderlande) vārdā iesniegusi pret LR Patentu valdes (turpmāk LPV) saskaņā ar Madrides vienošanās par zīmju starptautisko reģistrāciju 5. pantu 2004. gada 24. martā pieņemto lēmumu par preču zīmes



(preču zīmes īpašnieks - uzņēmums COMPASS GROUP NEDERLAND B.V.; reģ. Nr. WO 810 420; reģ. dat. - 07.04.2003; bāzes reģ./prioritātes dati - Beniluksa valstis, 23.10.2002, 726053; WIPO paziņojuma par reģistrāciju dat. - 23.10.2003; publikācijas dat. starptautiskās preču zīmju reģistrācijas biļetenā *Gazette OMPI des marques internationales* - 13.11.2003; 37., 43. un 45. klases pakalpojumi)

starptautiskās reģistrācijas attiecinājuma uz Latviju aizsardzības atteikumu attiecībā uz daļu šīs zīmes reģistrācijā ietvertu 37., 43. un 45. klases pakalpojumu.

Apelācijas iesniedzējs lūdz atcelt minēto LPV 2004. gada 24. marta lēmumu par preču zīmes **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) starptautiskās reģistrācijas attiecinājuma uz Latviju daļēju aizsardzības atteikumu.

LPV atteikums pamatots uz iebilduma iesniegumu, kuru patentpilnvarotā N. Dolgicere uzņēmuma ISS A/S (Dānija) vārdā saskaņā ar LPZ/99 39. panta piekto daļu 2004. gada 15. martā iesniegusi pret minētās preču zīmes starptautiskās reģistrācijas attiecinājumu uz Latviju attiecībā uz daļu no šīs zīmes reģistrācijā ietvertajiem 37., 43. un 45. klases pakalpojumiem.

Iebilduma iesnieguma motivējums: apstrīdētā preču zīme **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) ir sajaucami līdzīga agrākai uzņēmuma ISS A/S preču zīmei



(reģ. Nr. WO 763 331), kas reģistrēta identiskiem un līdzīgiem 37. un 42. klases pakalpojumiem; tādējādi pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji šīs zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas (LPZ/99 7. panta pirmās daļas 2. punkts).

ApP sēdē piedalījās:

- no iebilduma iesniedzēja puses - uzņēmuma ISS A/S pārstāve - patentpilnvarotā N. Dolgicere,
- no preču zīmes īpašnieka puses - uzņēmuma COMPASS GROUP NEDERLAND B.V. pārstāve - patentpilnvarotā A. Fortūna.

I. Izskatot apelācijas / iebilduma lietā esošos dokumentus un materiālus un noklausoties pušu pārstāvju paskaidrojumus, Apelācijas padome **konstatēja**:

1. Apstrīdētā preču zīme **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) starptautiski reģistrēta, arī attiecībā uz Latviju, 07.04.2003, un tai noteikta konvencijas prioritāte no šīs zīmes reģistrācijas pieteikuma Beniluksa valstīs - 23.10.2002. Zīmes reģistrācija attiecas uz 37., 43. un 45. klases pakalpojumiem. Izskatāmais iebildums ir iesniegts pret šādiem pakalpojumiem: 'ēku būvniecība, remonts, uzturēšana kārtībā, arī kosmētiskais remonts; ēku, logu, telpu, virtuvju, piebūvju un grīdu uzturēšana kārtībā un tīrīšana; žurku iznīcināšana; dezinfekcijas darbi; transportlīdzekļu mazgāšana; tīrīšanas mašīnu noma; tirdzniecības automātu tīrīšana, uzstādīšana, apkalpošana un remonts' (37. klase), 'apgāde ar ēdienu un dzērieniem restorānos un ātras apkalpošanas restorānos; bāru pakalpojumi; kafetēriju pakalpojumi; kafijas bāru pakalpojumi; ēdnīcu pakalpojumi; uz kodu bāru pakalpojumi; galdu klāšana; apgāde ar ēdienu un dzērieniem' (43. klase) un 'nakts apsardzes pakalpojumi; personu un īpašuma apsardzes pakalpojumi; konsultācijas drošības jomā; pretielaušanās signalizācijas uzraudzība' (45. klase).

2. Apstrīdētajai zīmei pretstatīta uzņēmuma ISS A/S preču zīme **iss** (fig.) (reģ. Nr. WO 763 331), kas starptautiski reģistrēta, arī attiecībā uz Latviju, 05.04.2001, un tai attiecībā uz daļu reģistrācijā aptverto pakalpojumu ir noteikta konvencijas prioritāte no šīs zīmes reģistrācijas pieteikuma Dānijā - 19.10.2000 (35., 36. un 42. klases pakalpojumiem), leksējā tirgus saskaņošanas birojā (preču zīmes un dizainparaugi) - 20.10.2000 (35. klases pakalpojumiem) un ASV - 07.12.2000 (42. klases pakalpojumiem 'pārvietojamu sanitārtehnisko ierīču noma'). Šī zīme cita starpā reģistrēta šādiem pakalpojumiem: 'ēku, telpu un transportlīdzekļu tīrīšana; parazītu iznīcināšana (izņemot lauksaimniecības vajadzībām); datoru tehnikas, arī serveru uzstādīšana, uzturēšana kārtībā un remonts' (37. klase), higiēnisko apstākļu novērošana pārtikas ražošanas procesā, konsultācijas par apkārtējās vides apstākļiem pārtikas ražošanas procesā, arī bakterioloģisko testu veikšana; viesnīcu pakalpojumi; padomu sniegšana drošības jautājumos; apsardzes pakalpojumi; personu un bagāžas drošības kontrole lidostās, ieejas drošības kontrole lidostās; apgāde ar uzturu, galdu klāšana' (42. klase, saskaņā ar Nicas klasifikācijas 7. redakciju).

3. LPV 2004. gada 24. marta lēmumā par preču zīmes **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) starptautiskās reģistrācijas attiecinājuma uz Latviju aizsardzības daļēju atteikumu kļūdaini nav iekļautas divas preču pozīcijas - 'galdu klāšana' (*'catering services'*) un 'apgāde ar ēdienu un dzērieniem' (*'providing food and drink'*), kuras cita starpā norādītas iebilduma iesniegumā kā iebilduma objekts.

4. Iebilduma iesniedzēja puse, atsaucoties uz LPZ/99 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem, lūdz atzīt par spēkā neesošu preču zīmes **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) starptautiskās reģistrācijas attiecinājumu uz Latviju attiecībā uz minētajiem 37., 43. un 45. klases pakalpojumiem, un iebilduma iesniegumā, kā arī ApP sēdē motivē savu iebildumu šādi:

4.1. Uzņēmumam ISS A/S pieder preču zīme **iss** (fig.) (reģ. Nr. WO 763 331), kas reģistrēta 05.04.2001 attiecībā uz 35., 36., 37., 39., 41. un 42. klases pakalpojumiem (saskaņā ar Nicas klasifikācijas 7. redakciju). Šī zīme ir agrāka par apstrīdēto zīmi kas ir agrākas par apstrīdēto preču zīmi **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420), kuras prioritāte attiecībā uz Latviju ir 23.10.2002;

4.2. Apstrīdētās zīmes dominējošais elements ir burti ESS, kas izpildīti zilā krāsā un kurus savieno grafisks elements - ovāls. Uzrakstam 'Support Services Worldwide' šajā zīmē ir pakārtota nozīme, jo tas

ir izpildīts daudz mazākiem burtiem nekā apzīmējums ESS. Savukārt pretstatīto zīmi veido burti 'iss', kas ietverti zilā ovālā. Abu zīmju burtkopas, kas atšķiras tikai ar pirmo burtu, kā arī kompozīcijas elements - ovāls un līdzīgā krāsa ļauj pieņemt, ka patērētājs vizuāli šīs zīmes var sajaukt vai uztvert kā savstarpēji saistītas. Zīmes ir sajaucami līdzīgas arī fonētiski, jo apstrīdētās zīmes dominējošā elementa - apzīmējuma ESS pirmais burts Latvijas apstākļos tiks izrunāts atbilstoši angļu valodas izrunai kā 'i', tātad kopā 'iss', tas ir, tāpat kā pretstatītās zīmes vārdiskais elements 'iss'. Zīmju līdzība izriet arī no apstākļa, ka apzīmējuma 'iss' pirmais burts ir uztverams kā saīsinājums no vārda 'international' ('starptautisks'), bet apstrīdētās zīmes pirmie divi burti 'ES' ir uztverami kā norāde uz Eiropas Savienību;

4.3. Apstrīdētās zīmes reģistrācijā ietvertie 37. klases pakalpojumi 'ēku būvniecība, remonts, uzturēšana kārtībā, arī kosmētiskais remonts; ēku, logu, telpu, virtuvju, piebūvju un grīdu uzturēšana kārtībā un tīrīšana; žurku iznīcināšana; dezinfekcijas darbi; transportlīdzekļu mazgāšana; tīrīšanas mašīnu noma; tirdzniecības automātu tīrīšana, uzstādīšana, apkalpošana un remonts' ir līdzīgi pretstatītās zīmes reģistrācijā iekļautajiem 37. klases pakalpojumiem 'ēku, telpu un transportlīdzekļu tīrīšana; parazītu iznīcināšana (izņemot lauksaimniecības vajadzībām); datoru tehnikas, arī serveru uzstādīšana, uzturēšana kārtībā un remonts';

4.4. Apstrīdētās zīmes 43. klases pakalpojumi 'apgāde ar ēdienu un dzērieniem restorānos un ātras apkalpošanas restorānos; bāru pakalpojumi; kafetēriju pakalpojumi; kafijas bāru pakalpojumi; ēdnīcu pakalpojumi; uzkodu bāru pakalpojumi; galdu klāšana; apgāde ar ēdienu un dzērieniem' ir identiski un līdzīgi pretstatītās zīmes pakalpojumiem 'higiēnisko apstākļu novērošana pārtikas ražošanas procesā, konsultācijas par apkārtējās vides apstākļiem pārtikas ražošanas procesā, arī bakterioloģisko testu veikšana; apgāde ar uzturu, galdu klāšana';

4.5. Apstrīdētās zīmes reģistrācijā iekļautie 45. klases pakalpojumi 'nakts apsardzes pakalpojumi; personu un īpašuma apsardzes pakalpojumi; konsultācijas drošības jomā; pretielaušanās signalizācijas uzraudzība' ir sakritīgi un līdzīgi pretstatītās zīmes reģistrācijā ietvertajiem pakalpojumiem 'padomu sniegšana drošības jautājumos; apsardzes pakalpojumi; personu un bagāžas drošības kontrole lidostās, ieejas drošības kontrole lidostās';

4.6. Tādējādi minētajā apjomā apstrīdētās zīmes reģistrācija ir atzīstama par spēkā neesošu Latvijā, jo pastāv iespēja, ka patērētāji apstrīdēto zīmi sajauc ar pretstatīto zīmi vai uztver tās kā savstarpēji saistītas;

4.7. Uzņēmums ISS A/S darbojas jau kopš 1901. gada un tā galvenais darbības virziens ir ēku sakārtošana, proti, ēku atjaunošana, remonts, uzturēšana kārtībā.

5. Preču zīmes **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) īpašnieka puse savā apelācijā (atbildē uz iebilduma iesniegumu) un paskaidrojumos ApP sēdē iebildumu neatzīst, lūdz to noraidīt kā nepamatotu un lūdz atcelt LPV lēmumu par minētās zīmes starptautiskās reģistrācijas attiecinājuma uz Latviju daļēju aizsardzības atteikumu, pretstatot šādus argumentus:

5.1. Nav strīda par to, ka atsevišķi izskatāmo zīmju reģistrācijās iekļautie pakalpojumi ir līdzīgi, taču apstrīdētās preču zīmes sajaukšana ar pretstatīto preču zīmi nav iespējama; tāpat nav iespējams, ka šīs zīmes tiek uztvertas kā savstarpēji saistītas, jo tās ir atšķirīgas;

5.2. Pretstatītā zīme sastāv no ieslīpi novietotas elipses gaiši zilā krāsā (Pantone 3015C), kurā ietverts uzraksts 'iss' ar maziem, trekniem burtiem baltā krāsā. Apstrīdētā zīme sastāv no uzraksta ESS, zem kura ir novietots uzraksts 'Support Services Worldwide', kas izpildīti tumši zilā krāsā (Pantone 295C); apzīmējuma ESS otro burtu apvij divi pelēki loki (Pantone 6C). Liela nozīme ir tam, ka abu salīdzināmo zīmju īpašnieki ir pieprasījuši šo zīmju aizsardzību attiecībā uz šauri un precīzi definētu krāsu salikumu, norādot krāsu numurus pēc Pantone krāsu sistēmas;

5.3. Pretstatītā zīme sastāv no trim burtiem 'iss', savukārt apstrīdētā zīme sastāv no vairākiem vārdiskiem apzīmējumiem - 'ESS Support Services Worldwide'. Tātad apstrīdētā zīme, kas fonētiski ir daudz garāka par pretstatīto zīmi, nepārprotami no tās atšķiras. Bez tam vārdiskie apzīmējumi 'iss' un ESS ir ļoti īsi. Atbilstoši pastāvošajai preču zīmju līdzības novērtēšanas doktrīnai, šādos īsos

apzīmējumos viens atšķirīgs burts, it īpaši, ja tas ir pirmais burts, var padarīt apzīmējumus vienu no otra pilnīgi atšķirīgus. Tādējādi var apgalvot, ka apzīmējumi 'iss' un ESS ir atšķirīgi gan vizuāli, gan fonētiski;

5.4. Svarīgi ir arī tas, ka pretsatītās zīmes vārdiskajam apzīmējumam 'iss' nepiemīt augsta atšķirtspēja. Tā Kopienas preču zīmju reģistrā bez uzņēmumam ISS A/S piederošajām zīmēm ir vēl citu personu preču zīmes ar vārdisko elementu 'iss'. Arī Internetā pieejamā informācija liecina, ka apzīmējumu 'iss' lieto ar iebilduma iesniedzēju nesaistītas personas (lietai pievienotas izdrukas no Kopienas preču zīmju datu bāzes CTM ONLINE Interneta vietnē <http://www.oami.eu.int> ar datiem par 10 preču zīmēm, kas satur vārdisku apzīmējumu 'iss', kā arī izdrukas no Interneta adresēm <http://www.iss.com/>, <http://www.iss.net/>, <http://www.iss.co.uk/home.html>, <http://www.iss.de/index.php>, <http://www.iss.it/mid.html>, <http://www.iss.nl/index.html>). Tādējādi iebilduma iesniedzēja tiesību apjoms uz pretstatīto preču zīmi attiecas vienīgi uz to kopumā, nevis uz tās vārdisko elementu 'iss' atsevišķi;

5.5. Bez tam salīdzināmo zīmju grafiskā analīze ļauj secināt, ka tās izraisa atšķirīgas asociācijas, jo:

- zīmes ir pieteiktas saistībā ar precīzi definētām, atšķirīgām krāsu kombinācijām;
- atšķirībā no pretstatītās zīmes, apstrīdētā zīme satur vairākus vārdiskos elementus;
- abu zīmju vārdiskie apzīmējumi ir veidoti atšķirīgā rakstības stilā, ar atšķirīgu burtu treknumu un ar labi saskatāmu atšķirīgu burtu izmēru;
- zīmēs izmantotas atšķirīgas ģeometriskās figūras: pretstatītajā zīmē - ieslīpa elipse, bet apstrīdētajā zīmē - divi loki; šie zīmju elementi ir vērsti dažādos virzienos;
- zīmju vārdiskie un grafiskie elementi ir veidoti atšķirīgās krāsās;
- pretstatītās zīmes vārdiskais elements ir izvietots zilas krāsas elipsē, bet apstrīdētās zīmes loki apvij tikai apzīmējuma ESS otro burtu; bez tam plakne, kas atrodas starp minētiem lokiem, atšķirībā no pretstatītās zīmes elipses, nav aizkrāsota;
- apstrīdētā zīme kopumā ir veidota horizontāli izstiepta četrstūra formā, turpretī pretstatītā zīme ir veidota ieslīpas elipses formā.

6. Komentējot apstrīdētās zīmes īpašnieka puses argumentus, iebilduma iesniedzēja pārstāve norāda, ka no 17 Kopienas preču zīmēm, kas satur apzīmējumu 'iss', 7 pieder iebilduma iesniedzējam – uzņēmumam ISS A/S, bet pārējās 10 zīmes attiecas uz pilnīgi citām precēm un pakalpojumiem, tādēļ nav pamatots apstrīdētās zīmes īpašnieka puses arguments, ka pretstatītajai zīmei ISS (fig.) ir vāja atšķirtspēja. Iebilduma iesniedzēja pārstāve arī pauž viedokli, ka izskatāmās zīmes ir sajaukami līdzīgas to kopuztverē, tādēļ nav nozīmes atšķirībām šo zīmju detaļās, ko akcentē apstrīdētās zīmes īpašnieka puse, piemēram, nelielām atšķirībām krāsu toņos un grafisko elementu izvietojumā, jo vidusmēra patērētājs šādas detaļas neievēro.

7. Kā to paskaidro abu pušu pārstāves, ne iebilduma iesniedzējs, ne arī apstrīdētās zīmes īpašnieks izskatāmās zīmes Latvijā nav izmantojuši.

II. Apelācijas un iebilduma izskatīšanas rezultātā Apelācijas padome nāca pie šādiem slēdzieniem:

1. Uzņēmuma ISS A/S iebildums pret preču zīmes **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) starptautiskās reģistrācijas attiecinājumu uz Latviju attiecībā uz daļu šīs zīmes reģistrācijā ietvertu 37., 43. un 45. klases pakalpojumu un uzņēmuma COMPASS GROUP NEDERLAND B.V. apelācija (atbilde uz iebildumu) iesniegti saskaņā ar LPZ/99, starptautiskās reģistrācijas noteikumus un ApP Noteikumus paredzēto kārtību, tātad tos var izskatīt pēc būtības.

2. Iebildums balstīts uz LPZ/99 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem, kas nosaka, ka preču zīmes reģistrāciju var atzīt par spēkā neesošu, ja sakarā ar tās identiskumu vai līdzību citas personas agrākai preču zīmei un attiecīgo preču vai pakalpojumu identiskumu vai līdzību pastāv iespēja, ka attiecīgie patērētāji šīs zīmes sajauc vai uztver kā savstarpēji saistītas.

3. Kā izriet no lietas materiāliem, apstrīdētā preču zīme **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) starptautiski reģistrēta, arī attiecībā uz Latviju, - 07.04.2003 ar konvencijas prioritāti no šīs zīmes reģistrācijas pieteikuma Beniluksa valstīs - 23.10.2002. Savukārt pretstatītā preču zīme **iss** (fig.) (reģ. Nr. WO 763 331) tādā pašā kārtībā reģistrēta 05.04.2001 (ar konvencijas prioritātēm 19.10.2000, 20.10.2000 un 07.12.2000 no šīs zīmes reģistrācijas pieteikumiem attiecīgi

Dānijā (35., 36. un 42. klases pakalpojumiem), lekšējā tirgus saskaņošanas birojā (preču zīmes un dizainparaugi) (35. klases pakalpojumiem) un ASV (42. klases pakalpojumiem). Tātad jāsecina, ka pretstatītā preču zīme šajā lietā ir agrāka zīme LPZ/99 7. panta otrās daļas noteikumu izpratnē.

4. Salīdzinot izskatāmo zīmju pakalpojumu sarakstus 37. klasē, ApP piekrīt iebilduma iesniedzēja pusei, ka apstrīdētās zīmes **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) reģistrācijā ietvertie pakalpojumi 'ēku būvniecība, remonts, uzturēšana kārtībā, arī kosmētiskais remonts; ēku, logu, telpu, virtuvju, piebūvju un grīdu uzturēšana kārtībā un tīrīšana' ir līdzīgi pretstatītās zīmes **iss** (fig.) (reģ. Nr. WO 763 331) reģistrācijā iekļautajiem 37. klases pakalpojumiem 'ēku, telpu un transportlīdzekļu tīrīšana'. Nevar noliegt, ka šie pakalpojumi ir viens otru papildinoši, tos piedāvā viena un tā paša profila uzņēmumi un tie adresēti vienam un tam pašam patērētāju lokam. To pašu var teikt par apstrīdētās zīmes pakalpojumiem 'žurku iznīcināšana; dezinfekcijas darbi' un pretstatītās zīmes pakalpojumiem 'parazītu iznīcināšana (izņemot lauksaimniecības vajadzībām)', kā arī apstrīdētās zīmes pakalpojumiem 'transportlīdzekļu mazgāšana; tīrīšanas mašīnu noma; tirdzniecības automātu tīrīšana, uzstādīšana, apkalpošana un remonts' un pretstatītās zīmes pakalpojumiem 'ēku, telpu un transportlīdzekļu tīrīšana'.

5. ApP atzīst, ka apstrīdētās zīmes 43. klases pakalpojumi 'apgāde ar ēdienu un dzērieniem restorānos un ātras apkalpošanas restorānos, bāru pakalpojumi, kafetēriju pakalpojumi, kafijas bāru pakalpojumi, ēdnīcu pakalpojumi, uzkodu bāru pakalpojumi' faktiski ir sakrītīgi ar pretstatītās zīmes reģistrācijā iekļautajiem pakalpojumiem 'apgāde ar uzturu', jo šī pakalpojumu pozīcija pēc būtības sevī ietver visus minētos apstrīdētās zīmes pakalpojumus.

6. ApP arī piekrīt iebilduma iesniedzēja pusei, ka apstrīdētās zīmes reģistrācijā iekļautie 45. klases pakalpojumi 'nakts apsardzes pakalpojumi; personu un īpašuma apsardzes pakalpojumi; konsultācijas drošības jomā; pretielaušanās signalizācijas uzraudzība' ir līdzīgi pretstatītās zīmes reģistrācijā ietvertajiem pakalpojumiem 'padomu sniegšana drošības jautājumos; apsardzes pakalpojumi; personu un bagāžas drošības kontrole lidostās, ieejas drošības kontrole lidostās'. Nav noliedzams, ka šie pakalpojumi attiecas uz vienu un to pašu jomu - personu un īpašuma drošības un apsardzības garantēšanu - un ka tos piedāvā viena un tā paša profila uzņēmumi.

7. Līdz ar to, novērtējot, vai iebilduma iesniedzēja atsaukšanās uz LPZ/99 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem ir pamatota, šajā lietā izšķirošs ir jautājums, vai apstrīdētā zīme **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) ir tik līdzīga pretstatītajai zīmei **iss** (fig.) (reģ. Nr. WO 763 331), ka pastāv šo zīmju sajaukšanas iespēja vai iespēja, ka attiecīgie patērētāji tās uztver kā savstarpēji saistītas.

8. Atbilstoši vispārztītai preču zīmju līdzības novērtēšanas praksei, zīmes ir jāsalīdzina kopumā, vadoties no to vizuālās, fonētiskās un jēdzieniskās kopuztveres. Tas neizslēdz zīmju atsevišķu elementu novērtējumu, lai noteiktu, vai zīmēs ir attiecīgā patērētāja uztverē dominējoši elementi, kas prevalē pār citiem elementiem un lielākā vai mazākā mērā koncentrē sevī zīmes atšķirtspēju. Tāpat ir jāņem vērā, ka vidusmēra patērētājs parasti uztver preču zīmi kopumā un neanalizē to detaļās (sk. šai sakarā, piemēram, Eiropas Kopienas Tiesas spriedumu lietā C-251/95 *SABEL BV v. Puma AG, Rudolf Dassler Sport* [1997], OJ OHIM, No 1/98; 22. un 23. punkts).

9. Novērtējot salīdzināmās zīmes **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) un **iss** (fig.) (reģ. Nr. WO 763 331) pēc to kopuztveres, ApP piekrīt iebilduma iesniedzēja pusei, ka šo zīmju dominējošie elementi ir apzīmējumi ESS un 'iss'. Pretstatītajā zīmē apzīmējums 'iss' ir vienīgais vārdiskais elements, tādējādi, ņemot vērā arī to, ka šis apzīmējums ir novietots ovāla centrā un ka tas ir izcelts ar grafisko līdzekļu palīdzību (balts uzraksts uz zila fona), var noteikti apgalvot, ka šis apzīmējums ir šīs zīmes dominējošais elements. Tādu pašu secinājumu var izdarīt arī attiecībā uz apstrīdētās zīmes vārdisko elementu ESS. Lai gan apstrīdētajā zīmē ir ietverts arī uzraksts 'Support Services Worldwide', ApP piekrīt iebilduma iesniedzēja puses viedoklim, ka tam ir pakārtota nozīme šīs zīmes kopuztverē, jo tas salīdzinājumā ar apzīmējumu ESS ir izpildīts daudz mazākiem burtiem un, vadoties no šī uzraksta jēdzieniskās nozīmes ('palīdzības pakalpojumi visā pasaulē'), tas ir uztverams kā informatīva norāde par attiecīgo pakalpojumu plašo pieejamību. Tādējādi nav noliedzams, ka izskatāmo zīmju kopuztveres novērtējumā svarīga nozīme ir piešķirama apzīmējumiem ESS un 'iss'.

ApP šai sakarā nepiekrīt apstrīdētās zīmes īpašnieka puses argumentam, ka pretstatītajā zīmē ietvertajam apzīmējumam 'iss' ir vāja atšķirtspēja. Minētais tiek pamatots ar apstākli, ka Kopienas preču

zīmju datu bāzē CTM ONLINE bez zīmēm, kas pieder uzņēmumam ISS A/S, ir 10 citas preču zīmes ar vārdisko elementu 'iss' un ka saskaņā ar Internetā pieejamo informācija šādu apzīmējumu savā komercdarbībā lieto ar iebilduma iesniedzēju nesaistītas personas. ApP uzskata, ka šo argumentu visupirms atspēko iebilduma iesniedzēja puses arguments, ka minētās zīmes attiecas uz pilnīgi citām precēm un pakalpojumiem. ApP arī atzīmē, ka vairāku identisku apzīmējumu esamība preču zīmju reģistrā vai šāda apzīmējuma izmantošana komercdarbībā no vairāku savstarpēji nesaistītu personu puses vēl pati par sevi neliecina, ka šim apzīmējumam ir vāja atšķirtspēja. Svarīga ir attiecīgā apzīmējuma reģistrācijas un lietojuma joma, tā jēdzieniskā nozīme, uztvere no attiecīgo patērētāju puses u. tml. ApP uzskata, ka izskatāmajā lietā gan apzīmējums 'iss', gan arī ESS ir vērtējami kā apzīmējumi ar pietiekami augstu atšķirtspēju.

10. Nav apstrīdams fakts, ka salīdzināmo zīmju dominējošie elementi - ESS un 'iss', ja neņem vērā to grafikas atšķirības, atšķiras tikai ar sākumburtu. Taču šai sakarā ir ievērojams apstrīdētās zīmes īpašnieka puses arguments, ka šādos īsos apzīmējumus viens atšķirīgs burts, it īpaši, ja tas ir pirmais burts, var padarīt apzīmējumus vienu no otra atšķirīgus. ApP uzskata, ka minētais ir attiecināms uz salīdzināmajām zīmēm. Kaut arī šajās zīmēs ir saskatāmas vēl dažas līdzības, proti, abās zīmēs ir izmantota zila krāsa un elipses veida elements, ApP tomēr uzskata, ka vārdisko apzīmējumu ESS un 'iss' atšķirība kopsakarībā ar citām šo zīmju grafikas atšķirībām dod pamatu uzskatīt, ka izskatāmās zīmes pēc to vizuālā kopiespauda ir pietiekami atšķirīgas. ApP gan neuzskata, ka patērētāja uztverei ir izšķiroša nozīme tām specifiskajām detaļām, ko akcentē apstrīdētās zīmes īpašnieka puse (piemēram, zilās krāsas toņa atšķirības vai elipses veida elementa slīpuma atšķirības), taču, novērtējot šīs zīmes pēc to kopuztveres, ApP piekrīt viedoklim, ka izskatāmās zīmes vizuāli nav sajaucami līdzīgas.

11. ApP atzīst, ka salīdzināmās zīmes ir pietiekami atšķirīgas arī fonētiski. Nav pārliecinošs iebilduma iesniedzēja puses viedoklis, ka abas zīmes tiks izrunātas identiski, proti, apstrīdētās zīmes dominējošais elements - apzīmējums ESS tiks izrunāta saskaņā ar angļu valodas izrunu 'ī-es-es', tāpat tāpat kā pretstatītā zīme **iss** (fig.). ApP neredz pamatojumu, kādēļ uzskatīt, ka apzīmējums ESS apstrīdētajā zīmē tiks izrunāts atbilstoši angļu valodas izrunai, bet apzīmējums 'iss' pretstatītajā zīmē - atbilstoši latviešu valodas izrunai (angļu valodā apzīmējums 'iss' pa burtiem ir izrunājams kā 'ai-es-es'). ApP uzskata, ka ticamāks ir viedoklis, ka Latvijas apstākļos abi apzīmējumi tiks izrunāti atbilstoši latviešu valodas noteikumiem, proti, 'es' un 'is', bet ja tie tiks izrunāti pa burtiem, tad 'ē-es-es' un 'ī-es-es'. Ņemot vērā, ka šie apzīmējumi sastāv tikai no trim burtiem, atšķirības pirmo burtu izrunā ir pietiekamas, lai secinātu, ka aplūkojamās zīmes fonētiski nav sajaucami līdzīgas.

12. ApP kritiski vērtē iebilduma iesniedzēja puses viedokli, ka izskatāmo zīmju līdzība izriet arī no apstākļa, ka apzīmējuma 'iss' pirmais burts ir uztverams kā saīsinājums no vārda 'international' ('starptautisks'), bet apzīmējuma ESS pirmie divi burti ir uztverami kā norāde uz Eiropas Savienību. ApP nesaskata pamatojumu šādas uztveres iespējamībai, bet, pat ja arī pieņem, ka apzīmējumi ESS un 'iss' šādas asociācijas tomēr varētu izraisīt, nav saprotams, kādā veidā tas palielina izskatāmo zīmju līdzību.

13. Ņemot vērā visu iepriekš minēto, ApP uzskata, ka nav pārliecinošs iebilduma iesniedzēja puses viedoklis, ka patērētāji apstrīdēto zīmi **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) saistībā ar attiecīgajiem pakalpojumiem var sajaukt ar pretstatīto zīmi **iss** (fig.) (reģ. Nr. WO 763 331) vai uztvert šīs zīmes kā savstarpēji saistītas. Līdz ar to ApP secina, ka lietas apstākļi neatbilst LPZ/99 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem, tāpat uzņēmuma ISS A/S iebildums pret preču zīmes **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) starptautiskās reģistrācijas attiecinājumu uz Latviju ir noraidāms, bet uzņēmuma COMPASS GROUP NEDERLAND B.V. apelācija - apmierināma.

III. Ņemot vērā šā lēmuma I un II daļā minētos paskaidrojumus, apsvērumus un slēdzienus, Apelācijas padome, vadoties no 1999. gada 16. jūnija likuma *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm* 7. panta pirmās daļas 2. punkta noteikumiem, kā arī 19. panta noteikumiem par iebildumu izskatīšanu, **nolemj:**

1. Noraidīt kā nepamatotu uzņēmuma ISS A/S iebildumu pret preču zīmes **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) starptautiskās reģistrācijas attiecinājumu uz Latviju attiecībā uz 37., 43. un 45. klases pakalpojumiem;

2. Apmierināt uzņēmuma COMPASS GROUP NEDERLAND B.V. apelāciju un atcelt LPV 2004. gada 24. marta lēmumu par preču zīmes **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) starptautiskās reģistrācijas attiecinājuma uz Latviju daļēju aizsardzības atteikumu (*Refus de protection*);

3. Patentu valdes Preču zīmju un dizainparaugu departamentam un Valsts reģistru un dokumentācijas departamentam, pamatojoties uz šo lēmumu, likumā un starptautiskās reģistrācijas noteikumos paredzētajā kārtībā izdarīt Valsts preču zīmju reģistrā, kā arī citā LPV dokumentācijā nepieciešamos ierakstus, kas ir saistīti ar preču zīmes **ESS Support Services Worldwide** (fig.) (reģ. Nr. WO 810 420) starptautiskās reģistrācijas spēkā esamības atzīšanu Latvijā un uzņēmuma ISS A/S iebilduma noraidīšanu.

Ja ApP lēmums neapmierina apstrīdētās preču zīmes īpašnieku vai iebilduma iesniedzēju, viņš triju mēnešu laikā no ApP lēmuma noraksta saņemšanas dienas var šo lēmumu pārsūdzēt tiesā likumā noteiktajā kārtībā. Pieteikuma iesniegšana tiesā aptur ApP lēmuma stāšanos spēkā (likums *Par preču zīmēm un ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm*, 19. panta astotā daļa).

Šis lēmums, ja tas netiek pārsūdzēts noteiktajā laikā, saskaņā ar spēkā esošajiem normatīvajiem aktiem stājas spēkā pēc tam, kad izbeidzies termiņš tā pārsūdzēšanai.

ApP sēdes priekšsēdētājs	/paraksts/	N. Lamsters
ApP sēdes locekļi:	/paraksts/	S. Drozdovska
	/paraksts/	G. Poļakovs